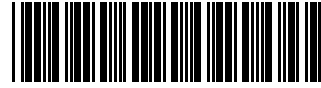


2505252

MS OXYCLEAN 1.0



2505252

NL Gevarenaanduidingen H302 Schadelijk bij inslikken. H315 Veroorzaakt huidirritatie. H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H332 Schadelijk bij inademing. H335 Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Veiligheidsaanbevelingen P261 Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. P280 Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. P301 + P312 NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. P305 + P351 + P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310 Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

EN Hazard Statements H302 Harmful if swallowed. H315 Causes skin irritation. H318 Causes serious eye damage. H332 Harmful if inhaled. H335 May cause respiratory irritation. Precautionary statements P261 Avoid breathing dust/fume/gas/ mist/vapours/spray. P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P301 + P312 IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310 Immediately call a POISON CENTER or doctor.

DE Gefahrenhinweise H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. H315 Verursacht Hautreizungen. H318 Verursacht schwere Augenschäden. H332 Gesundheitsschädlich bei Einatmen. H335 Kann die Atemwege reizen. Sicherheitshinweise: P261 Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P301 + P312 Bei Verschlucken: Bei Unwohlsein Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen. P302 + P352 Bei Kontakt mit der Haut: Mit viel Wasser und Seife waschen. P305 + P351 + P338 Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310 Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

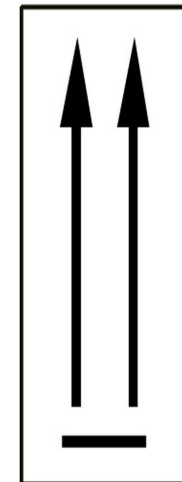
FR Mentions de danger H302 Nocif en cas d'ingestion. H315 Provoque une irritation cutanée. H318 Provoque des lésions oculaires graves. H332 Nocif par inhalation. H335 Peut irriter les voies respiratoires. Mentions de précaution P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/ du visage. P301 + P312 EN CAS D'INGESTION: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

ES Declaraciones de peligro H302 Nocivo en caso de ingestión. H315 Provoca irritación cutánea. H318 Provoca lesiones oculares graves. H332 Nocivo en caso de inhalación. H335 Puede irritar las vías respiratorias. Consejos de prudencia P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P301 + P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal. P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA o a un médico.



**GEVAAR
GEFAHR
DANGER
PELIGRO
PERICOLO
FARE**

N-68519
5714B
14369N



HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION

UN2014 20 kg

CP0011370

The **Schippers** Group
Let's beat AMR with HyCare

MS OXYCLEAN 1.0

Nature of the preparation: With water-miscible concentrate

Active ingredient: Hydrogen peroxide (CASNr. 7722-84-1) 49.5%

Statury instructions for use:

The product use may only be used for combating bacteria (excluding bacterial spores and mycobacteria), fungi and yeasts on internal surfaces in piping systems for water which is exclusively used for the benefit of animals.

Dosage and exposure time must adhere to the user manual instructions.

The product is for professional use only.

To avoid the reduced performance of individual wastewater treatment when usage at the farm, waste that contains the product has to be discharged in the manure pit or sewer that is connected to the sewerage system.

Instructions for user:

The product is intended for disinfecting water systems (not in use) in the veterinary sector.

First clean the pipe systems to thoroughly before disinfection. Rinse used detergent with clean water. Then, fill the system with the solution of the product.

Dosage:

Fill system with 3% solution (Supplement 300ml solution with water to 10L)

Minimum exposure time: 90 minutes

Vent the pipes, during disinfection. Rinse vigorously after the exposure time with clean water until no hydrogen-peroxide is measured in the rinse water.

After each disinfection the final rinse water must be carefully monitored (for example, with peroxide strips) for hydrogen-peroxide content not to be higher than 1 mg per liter (=1 ppm).

Expiration date: 1 year from production date

Naturaleza de la preparación: concentrado miscible con agua

Ingreiente activo: Peróxido de hidrógeno (CAS-Nr.7722-84-1) 49,5%

Instrucciones de uso:

EL producto debe ser utilizado para combatir bacterias (excepto las esporas bacterianas y micobacterias), hongos y levaduras dentro de las tuberías de agua cuyo uso es destinado exclusivamente en beneficio de los animales.

El tiempo de exposición y la dosis deben atenerse al manual de instrucciones.

Producto sólo para uso profesional. Uso ganadero.

Instrucciones para el usuario:

El producto está destinado para la desinfección de sistemas de agua (no en uso) en el sector agrícola. Antes de la desinfección, limpiar bien las tuberías. Aclarar utilizando detergente con agua limpia. Luego, introducir la solución en el circuito de agua.

Dosificación:

Llenar el circuito de agua con un 3% de producto (300 ml solución para 10 litros de agua)

Tiempo de exposición mínimo: 90 minutos

Durante la desinfección, purgar los chupetes para dejar correr el agua. Aclarar fuertemente con agua limpia hasta que no quede peróxido de hidrógeno en el agua de aclarado.

Después de cada desinfección debe controlar cuidadosamente el agua de aclarado final (por ejemplo, con tiras de peróxido) para que el contenido de peróxido de hidrógeno no sea superior a 1 mg por litro (=1ppm).

Fecha de caducidad: 1 año desde la fecha de fabricación

Art des Präparates: Mit Wasser mischbares Konzentrat

Wirksamer Stoff: Wasserstoffperoxid (CASNr. 7722-84-1) 49.5%

Gesetzliche Gebrauchsvorschrift:

Erlaubt ist ausschließlich der Gebrauch als Mittel zur Bekämpfung von Bakterien (exkl. Bakteriensporen und Mikrobakterien), Schimmel und Hefen auf innenwandigen Oberflächen von Leistungssystemen für Wasser, das ausschließlich für Tiere verwendet wird.

Die Dosierung und Einwirkzeit müssen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben, eingehalten werden.

Das Produkt ist ausschließlich für den professionellen Gebrauch vorgesehen.

Um eine verminderte Funktion der individuellen Abwasserbehandlung bei Verwendung des Produktes zu verhindern, sollten Abfallreste, die das Produkt enthält, dem Güllekeller oder der Kanalisation mit Anschluss an eine Kläranlage zugeführt werden.

Gebrauchsanweisung:

Das Produkt ist zum Desinfizieren von Wassersystemen im Veterinärbereich (die nicht im Gebrauch sind) bestimmt.

Die zu desinfizierenden Leitungssysteme erst gründlich reinigen. Die dabei verwendeten Produkte mit sauberem Wasser abspülen. Danach das Leitungssystem mit der Produktlösung füllen.

Dosierung:

System mit 3 % Lösung füllen (300 ml Produkt auf 10 l Wasser)

Minimale Einweichzeit: 90 Minuten

Während der Desinfektion, Leitungssystem entlüften. Danach das Leitungssystem mit sauberem Wasser nachspülen, bis kein Wasserstoffperoxid mehr im Spülwasser gemessen wird.

Nach jeder Desinfektion sollte kontrolliert werden (z.B. mit Peroxidteststreifen), dass der Gehalt an Wasserstoffperoxid im letzten Spülwasser nicht höher als 1 mg pro Liter (= 1 ppm) beträgt.

Verfallsdatum: 1 Jahr nach Produktionsdatum
Reg.nr BAUA

Nature de la préparation: Concentré soluble dans l'eau

Substance active : Peroxyde d'hydrogène (CASNr. 7722-84-1) 49.5%

Prescriptions légales d'utilisation :

L'utilisation est autorisée uniquement pour la lutte contre les bactéries (hors endospores et mycobactéries), les moisissures et les levures sur la surface intérieure des systèmes de distribution d'eau exclusivement destinés aux animaux. Le dosage appliqué et le temps de réaction doivent être ceux indiqués dans le mode d'emploi.

Le produit est strictement réservé à une utilisation professionnelle.

Afin d'éviter une réduction du fonctionnement d'un Système individuel de traitement d'eaux usées (IBA) lors de l'utilisation du produit dans l'élevage, il faut que les eaux usées contenant ce produit doivent être déversées dans la fosse à lisier ou dans un égout relié à un système de traitement des eaux usées.

Mode d'emploi :

Le produit est destiné à la désinfection de systèmes de distribution d'eau (pas en service) dans le secteur vétérinaire.

Commencer par nettoyer à fond le système à désinfecter. Tout produit nettoyant utilisé à cet effet doit être rincé à l'eau claire. Puis remplir le système de produit à la dilution indiquée pour son utilisation.

Dosage:

remplir le système avec une solution à 3% (300 ml de produit complété à 10 l d'eau)

Laisser agir au minimum : 90 minutes

Au cours de la désinfection, purger le système de distribution. Une fois le temps d'action écoulé, rincer vigoureusement le système à l'eau claire, jusqu'à disparition complète du peroxyde d'hydrogène mesuré dans l'eau de rinçage.

Après chaque désinfection, il est nécessaire de vérifier (par exemple au moyen de bandelettes de détection) que la teneur en peroxyde d'hydrogène de la dernière eau de rinçage ne dépasse pas 1 mg/l (1 ppm).

Date de péremption : 1 an après date de production

Aard van het preparaat: Met water mengbaar concentraat, dispergeerbaar concentraat

Werkzame stof: Waterstofperoxide (CASNr. 7722-84-1) 49.5%

4 Ontsmettingsmiddelen voor gebruik in de sector voeding en diervoeders.

Wettelijk gebruiksvoorschrift:

Toegestaan is uitsluitend het gebruik als middel ter bestrijding van bacteriën (exclusief bacteriesporen en mycobacteriën), schimmels en gisten op inwendige oppervlakken in leidingsystemen voor water dat uitsluitend gebruikt wordt ten behoeve van dieren. De dosering en inwerktijd zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing moeten worden aangehouden.

Het middel is uitsluitend voor professioneel gebruik.

Om verminderd functioneren van een Individuele Behandeling Afvalwater (IBA) bij toepassing van dit middel op de boerderij te voorkomen, dienen afvalresten die het middel bevatten geloosd te worden op de mestkelder of op de riolering met aansluiting op de RWZI.

Gebruiksaanwijzing:

Het middel is bestemd voor het desinfecteren van watersystemen (die niet in gebruik zijn) in de veterinaire sector. De te desinfecteren leidingsystemen eerst grondig reinigen. Een daarbij gebruikt reinigingsmiddel afspoelen met schoon water. Vervolgens het systeem vullen met de gebruiksooplossing van het middel.

Dosering:

systeem vullen met 3% oplossing (300ml middel aanvullen met water tot 10L)

Minimale inwerktijd: 90 minuten

Tijdens de desinfectie het leidingsysteem ontluften. Het systeem na de inwerktijd krachtig naspoelen met schoon water, totdat er geen waterstofperoxide meer wordt gemeten in het spoelwater. (niet hoger dan 1 mg per l)

Na elke desinfectie dient te worden gecontroleerd (bijvoorbeeld met peroxidestroomkjes) dat het gehalte aan waterstofperoxide in het laatste spoelwater niet hoger is dan 1 mg per liter (= 1 ppm)

Vervaldatum: 1 jaar na productiedatum

Toelatingsnummer NL 14369N

Toelatingsnummer: BE 5714B



Batch:

Production date:



Best before: 1 year after date mentioned on the packaging.

Schippers Europe B.V.
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31 (0)497 339 787

Schippers BVBA
Grens 114
2370 Arendonk (B)
Tel: +32 (0)14 820713

Schippers France Sarl
ZA de la Retaudais - CS 10009
35137 Bedee (F)
Tél : +33 (0)2 99 61 40 40

Schippers GmbH
Kölner Straße 62
47647 Kerken (D)
Tel: +49 (0) 2833 – 923 60

Schippers Italia S.r.l.
Via Belvedere 84
24022 Alzano Lombardo (BG)
Tel.: +39 (0) 35-4490369

Schippers Export BV
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31 (0)497-339774

Schippers Agrícola SL
Ctra. Montmeló, 76 - Pol. Ind. Can
Català - 08400 Granollers (Barc)
Tel: +34 931 816 433